

京都市 西京区

内涝 灾害风险地图



2022年7月19日，京都由电报公司拍摄的内涝照片(拍摄地点:Q1内涝(降雨83mm))

关于京都市内涝灾害风险地图

【京都市内涝灾害风险地图】是在设想可能发生的最大规模降雨情况下，对下水道或者水路发生泛滥时的淹水范围、淹水深度等信息进行汇总整理而成的地图。制作这份地图的目的，是为了让市民在平时做好防灾准备，并在大雨等情况下能够采取适当的避难行动。

京都市内涝灾害风险地图的使用方法

- (1) 关于水灾，了解自己周边可能会淹水的地点，以及紧急情况下的避难场所和应采取的行动。
(2) 关于防灾，了解发生水灾时应采取的避难行动以及做好心理准备。
(3) 针对水灾，了解平时可以做的防范措施。

关于地图的咨询 西京区役所地域力推进室(总务·防灾担当)电话: 075-381-7158
西京区役所地域力推进室(总务·防灾担当)电话: 075-332-9185

避难信息与居民应采取的行动

当水灾风险升高时，相关地区会发布避难信息。身处该地区的人应尽早进行避难。然而，在突发性强降雨或者突发性内涝的情况下，可能无法及时发布避难信息。因此，一旦感觉雨势异常，也应尽早采取保护自身安全的行动。

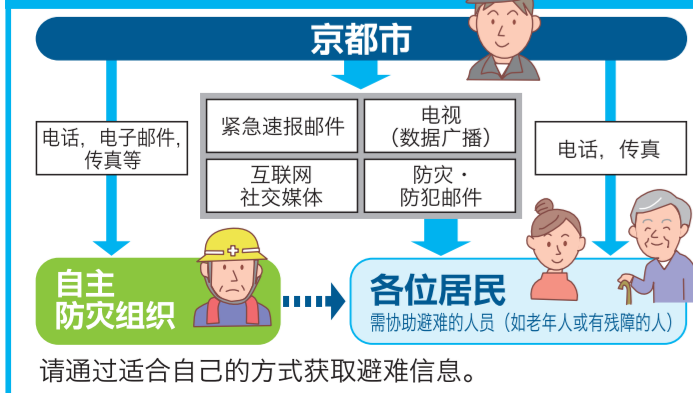
Table with 5 columns: 警戒等级 (Warning Level), 等级1, 等级2, 等级3, 等级4, 等级5. Rows include 状况 (Status), 应该了解和掌握的信息 (Information to be aware of), and 居民应采取的行动 (Actions for residents).

※泛滥注警报【洪水预报河流】·泛滥注信息【水位通告河流】，都是在达到泛滥注水位时发布。
泛滥警报【#】·泛滥警戒信息【#】，都是在达到(或预计达到)避难判断水位时发布。
泛滥危险警报【#】·泛滥危险信息【#】，都是在达到(或预计达到)泛滥危险水位时发布。



避难信息不一定会按照警戒等级的顺序来发布。如果只是被动的等待通知或指示，情况可能会在悄然恶化，可能会导致来不及避难。因此请主动关注天气，新闻以及周围环境，并及时采取行动。

避难信息的传达方式



如果错过了避难时机

即使不是指定的避难场所，也可以到附近较高且坚固的建筑物中避难。在自家住宅的二层以上，且远离斜坡的那一侧的房间里进行避难。

请通过适合自己的方式获取避难信息。

了解水灾

水灾分为两种类型：本灾害风险地图所提及的“洪水泛滥”和“内涝”。这两种水灾发生的地点和发生的机制上有所不同。通过了解这两种水灾，有助于日常做好准备，并在水灾发生时采取正确的避难行动。

内涝发生的机制

内涝是指下大雨时，下水道等排水系统来不及排水而导致雨水溢出，从而引发的淹水灾害。即使是短时间的强降雨，也很容易引发内涝。下水道附近，地下通道等地势较低的地方，地下商业街，都是容易发生内涝的区域。

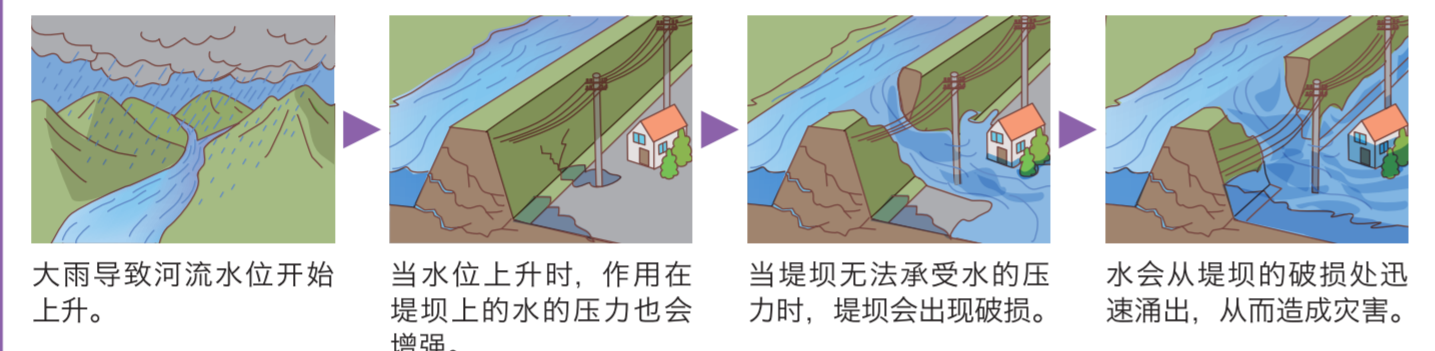


强降雨时，下水道会出现溢水，或者地面会积水。平常，雨水会通过下水道等流入河流。当大雨导致河流水位上升，排水变得困难的时候，水就会从下水道等排水系统中溢出。

如果持续大雨，发生洪水泛滥的风险将进一步增加。

洪水泛滥发生的机制

洪水泛滥是指因大雨导致河水溢出，水流到河道外，从而引起周边地区发生淹水的水灾。溢出的水可能会冲毁堤坝，造成房屋倒塌或被冲走等严重的危害。



在持续大雨的情况下，内涝和洪水泛滥可能会同时发生。一般来说，河流洪水泛滥造成的灾害程度和受淹范围更大。因此，如果仅根据内涝来判断避难时机，一旦发生洪水泛滥，可能会无法安全避难。

另外，大雨期间也更容易发生山体滑坡 / 泥石流，因此还需要注意自己周围以及避难路线上的山体滑坡 / 泥石流等地质灾害风险区域。

让我们来了解防灾·气象信息

防灾信息和气象信息由地方政府部门发布。这些信息分为两种：一种是自动推送的信息(推送型)，另一种是需要自己查询的信息(查询型)。请根据实际情况，选择适合的信息获取方式。

接收信息(推送型)

紧急速报短信: 灾害信息会发送到您的手机上。
防灾·防犯信息短信(京都府): 我们将通过短信向您发送防灾等信息。在使用此服务前，需要事先注册。

自己查询(查询型)

京都市防灾门户网站: 除了灾害风险地图和防灾信息外，还可以查看日常生活中的有用信息。
京都市防灾门户网站: 这是X(原推特)的账号。关注我们，即可查看防灾信息。
京都府河流防灾信息: 可以获取京都府区域内的河流水位、降雨量、洪水预测等信息。此外，还可以查看河流监控摄像头的影像。
京都市的防灾气象信息(气象厅): 可以查看市内的警报·注意报，以及雨云移动、降雨量等信息。
淹水 KIKIKURU (气象厅): 可以了解大雨时，发生淹水灾害的危险程度。
看电视和听广播: 按下电视遥控器上的“d”按钮，可以查看防灾·气象信息。

收集信息以提高避难过程中的安全性

由于线状降水带引发的集中强降雨等难以预测的大雨，导致的内涝以及小型河流洪水正在不断增加。在这类水灾中，仅依靠以往的信息获取方式，有时候可能会来不及避难。请利用 KIKIKURU，降雨云雷达，河川监控摄像头，充分了解当前的最新情况。一旦感觉到有危险，请立即避难。(内涝发生的时候，请查看淹水 KIKIKURU)

淹水灾害 淹水 KIKIKURU: 通过 KIKIKURU 也可以查看淹水灾害，以及山体滑坡 / 泥石流等地质灾害的危险程度。
降水 降水 KIKIKURU: 通过降雨云雷达，可以查看线状降水带的位置。
土石流灾害 土石流 KIKIKURU: 通过河川监控摄像头，可以查看大小河流的情况。

了解水灾风险和避难行动

了解水灾风险和避难场所

- 请使用本地图，了解自己周边可能出现的淹水深度、范围以及正确的避难行动。
● 请了解和掌握安全的避难场所，以及从自己家出发的避难路线。请了解和掌握多个避难场所，而非仅仅一个，这样可以提高避难的安全性。
● 根据水灾的具体情况，市政府发布的避难信息和开放的避难场所可能会有所不同。在进行避难之前，请先通过市政府的官方网站了解最新情况。

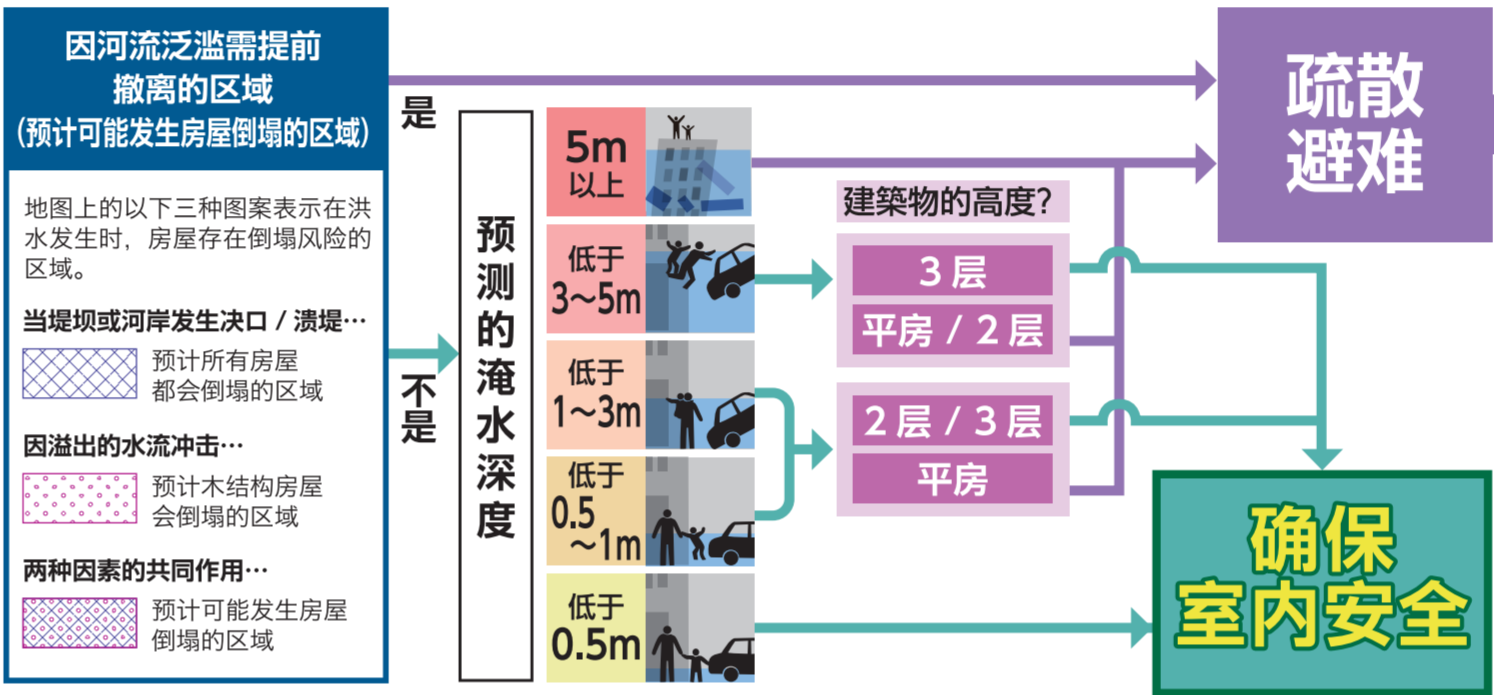
了解和掌握适当的避难行动

请根据预计的淹水深度以及建筑物的位置·高度，采取适当的避难行动。了解并掌握适合自己的正确避难行动。
● 当预报显示强降雨将在短时间内结束时，即使已经发生内涝，到建筑物的高层避难有时候可能也是安全的(垂直避难)。

确保室内安全(垂直避难)

内涝发生时，即使已经出现淹水，到建筑物的高层避难有时候可能也是安全的。请参考背面的地图，了解自己周边地区可能会出现淹水深度。当水流较快时，即使水深低于膝盖，行走也会变得很困难。请不要勉强外出，应在当前所在建筑物的高层进行垂直避难。此外，如果是平房，应在早期阶段前往最近的较高且坚固的建筑物等避难。

- 当预报显示强降雨将持续较长时间时，发生河流洪水泛滥的风险会升高，并可能发布避难信息。与洪水时相同，居住在房屋可能发生倒塌区域的人，应尽早向室外的避难场所进行避难(撤离避难)。



※请参考背面的地图，了解预测的房屋倒塌的区域。

了解淹水的防范措施

打造抗雨型城市

为了保护市民的生命和财产，京都市通过设施建设(硬件)，以及制度规范和信息提供(软件)的两方面措施，开展将水灾损失尽可能降到最低的“抗雨型城市建设”。

1 排放: 通过河道的治理工程，将雨水安全地“排放”。
2 蓄存与渗透: 通过完善下水管道系统，增强雨水的“排放”能力和“蓄存”能力。
3 抽排: 排水泵站的工作原理。
4 信息传达·避难: 通过各种方式收集并传达防灾信息。
5 防范·防护: 备齐防灾用品，做好防灾准备。

制定您的“个人防灾行动计划表”

- 在灾害发生时，事先明确自己应采取的行动，这被称为“个人防灾行动计划表”。
● 为了应对随时可能发生的水灾，提前制定个人防灾行动计划表，可以有效避免错过避难时机，从而保护自己和家人的安全。
● 市的官方网站有“个人防灾行动计划表”的制作页面，请查看!

京都市マイ・タイムライン

避开淹水风险较高的地点

低洼地区的淹水: 高架下的地下通道在大雨时容易积水，因此比较危险。背面的地图标出了地下通道等容易积水的危险地点。
地下淹水: 身处地下空间难以了解外部情况，因此比较危险。地面的水可能会向下流入，还可能会发生停电，或因水压过大导致门无法打开。避难时，应尽量避免进入地下。

安全避难的注意事项

1 在发生淹水前避难: 尽早避难!
2 不要靠近河流和桥梁!
3 注意沟渠和下水口并盖!
4 不要驾车避难!
5 协助老年人和行动不便的人进行避难!
6 不要独自避难，请与周围的人沟通!
7 避难时请穿便于行动的衣服: 整理好行李，空出一只手; 穿穿长裤长裤! 用拐杖或雨伞，确认脚下的情况!

确认好撤离避难的去处

- 请参考背面的地图，了解自己周边的避难场所，以及不会被淹水的地点。
● 在洪水引发淹水之前，前往市政府指定的避难场所，不会被淹水的地点，或附近较高的建筑物进行避难。
● 如果持续大雨，可能会发生洪水泛滥。因此请参考洪水灾害风险地图，提前了解和掌握安全的避难场所和避难路线。

您所在学区的紧急避难场所: 小学
记下您的避难去处: 填写栏

平时做好防灾准备

了解避难时的携带用品和家庭储备物资

- 避难时需要携带的物品，平时就要准备好，并确保能够随时带走。
● 只挑选必需品，整理好放入一个背包中。
● 为了应对在家中避难的情况，食品和饮用水等平时要多准备一些。并通过日常的边使用边补充的方式，确保随时可用。

Table with 2 columns: 灾害时携带用品清单 (Disaster Evacuation Checklist) and 家庭储备物资清单 (Home Preparedness Checklist). Lists items like water, food, medicine, and disaster supplies.

淹水的防范措施

通过采取防范措施预防灾害

- 请保持排水沟等设施的清洁，避免被垃圾或落叶堵塞。另外请勿在排水沟的盖子上放置砖块等物品。
● 将防水沙袋排列起来，并用防水布包住，这样可以减少淹水而造成的损失。
● 下大雨时，下水可能会从厕所，浴室，或洗衣机的排水口倒流。请用防水沙袋等物品堵住排水口。

参加避难演习

在京都市，市政府和市民会共同开展防灾演习。通过参加演习来提高防灾意识吧。

社区互相帮助(共同互助)

对于老年人，行动不便者，有年幼孩子的老人，孕以及外国人，请主动关心和相互帮助。